



KVS 5100

Motosierra eléctrica inalámbrica
Cordless electric chainsaw



04 ES Manual de uso
32 EN User's manual

54 FR Manuel de l'utilisateur





PRECAUCIÓN / CAUTION / ATENÇÃO

ESPAÑOL

Lea todas las páginas e ilustraciones cuidadosamente antes de usar la herramienta por primera vez.

ENGLISH

Read carefully all pages and figures before using the tool by the first time.

FRANÇAIS

Lisez attentivement toutes les pages et illustrations avant d'utiliser l'outil pour la première fois.



ÍNDICE DE CONTENIDOS

Pág.

1. Información de seguridad	05
2. Símbolos de seguridad	06
3. Información general de seguridad para herramientas eléctricas	08
4. Instrucciones especiales de seguridad	11
5. Uso conforme al previsto	14
6. Descripción de funcionamiento	14
7. Partes de la herramienta	15
8. Lista de componentes	15
9. Especificaciones técnicas	16
10. Recarga de la batería	16
11. Condiciones de uso	17
12. Montaje y puesta en marcha inicial	18
13. Procedimiento inicial de trabajo	18
14. Procedimiento de corte	19
15. Mantenimiento y limpieza	20
16. Almacenamiento	24
17. Indicadores y señales de alarma	25
18. Eliminación de residuos y protección del medio ambiente	26
19. Recambios	26
20. Garantía	27
21. Problemas y soluciones	28
22. Declaración de conformidad CE	29

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



Antes de usar la máquina por primera vez, por favor lea atentamente este manual de instrucciones para su seguridad y para la seguridad de los demás.

Mantener el manual en un lugar seguro y ponerlo a disposición de cualquier nuevo propietario con el fin de asegurar que la información este siempre allí.

2. SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad para el uso de esta máquina.

2.1 SÍMBOLOS DEL MANUAL



Símbolo de peligro.



Riesgo de corte o lesión.



Símbolo de instrucción.



Lea atentamente el manual de instrucciones.



Usar guantes protectores.



Usar gafas protectoras.



Use zapatos protectores con suela antideslizante.



No utilice la tijera eléctrica en caso de lluvia o en ramas mojadas.



No arroje los desechos a la basura doméstica.

2.2 SÍMBOLOS EN LA BATERÍA



No arrojar la batería de Ion-Litio a la basura doméstica.



No exponga la batería a las llamas o calor intenso, puede explotar.



No desarme la batería.



La batería se puede recargar y reciclar. Las baterías deben ser recogidas de acuerdo con el respeto al ambiente.

2.3 SÍMBOLOS EN EL CARGADOR



Indicación de peligro.



Utilice solamente el cargador en interiores.



Clase II de aislamiento.



Equipo eléctrico, no tire los desechos a la basura doméstica.

3. INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



¡Atención! ¡Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad! Si no lo hace, se pueden producir descargas eléctricas y/o lesiones graves. Guarde todas las instrucciones de seguridad para uso futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las instrucciones de seguridad se refiere a las herramientas de cable conectadas a la red eléctrica y también para las herramientas conectadas a la batería.

3.1 SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo oscuras y desordenadas pueden causar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en atmósferas inflamables o explosivas, tampoco en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. La herramienta eléctrica puede generar chispas capaces de activar polvos o vapores inflamables.
- Mantenga a los niños y transeúntes a distancia mientras usa la herramienta eléctrica.

3.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL CARGADOR DE BATERÍAS

- El enchufe del cargador debe corresponder a la toma de corriente. No cambie la toma de corriente. No cambie el enchufe por ningún motivo. No utilice adaptadores si el enchufe de la herramienta no es compatible. El uso correcto de enchufes no modificados con zócalos compatibles reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, refrigeradores. Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo entra en contacto con objetos que estén conectados al suelo.
- No exponga el aparato a condiciones de lluvia o humedad. Un eventual contacto de agua en el cargador puede crear un riesgo de descarga eléctrica o avería grave.
- No maltrate el cable. No utilice el cable para mover, no estire el cable para desconectar el cargador del enchufe.

- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable dañado o enredado puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- Si utiliza el cargador en exterior, utilice un cable de extensión adecuado para uso externo. El uso de un cable adecuado reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar utilizar el cargador en un área húmeda, utilice una fuente de alimentación con interruptor diferencial RCD. El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga o corto-circuito eléctrico.

3.3 ADVERTENCIAS PARA UTILIZAR LA HERRAMIENTA

- Las personas que utilizan una motosierra por primera vez deben realizar primero los ejercicios de corte necesarios sobre un tripode.
- La motosierra puede rebotar si encuentra un objeto demasiado duro o si la espada se atasca o se detiene repentinamente.
- Cuando la barra se utiliza para cortar de arriba a abajo, la dirección de tensión de la sierra es opuesta a la del operador.
- Cuando se utiliza la placa guía para un corte de abajo hacia arriba, la dirección de empuje de la sierra es hacia el operador.
- No sobrecargue la herramienta, seleccionar una herramienta adecuada para su propósito hace que el trabajo sea más seguro y eficiente.
- No utilice la herramienta si el interruptor no funciona correctamente. La herramienta debe repararse si el interruptor no funciona correctamente.
- Desconecte la batería de la herramienta antes de realizar ajustes, reparaciones y antes de guardar la herramienta. Esto reducirá el riesgo de implementación inadvertida de la herramienta.

3.4 ADVERTENCIAS PARA EL USO DE HERRAMIENTAS CON BATERÍA

- Utilice únicamente el cargador especificado por el fabricante. El uso de cargadores de batería puede dañar la batería y provocar riesgo de incendio y explosión.

- La herramienta está diseñada para usarse únicamente con la batería original. El uso de baterías diferentes puede dañar la herramienta y aumentar el riesgo de lesiones.
- La batería debe almacenarse lejos de piezas metálicas (como monedas, clips, clavos, tornillos). Un cortocircuito puede provocar un incendio.
- El uso incorrecto puede provocar fugas en la batería. En caso de contacto con el líquido, lavar abundantemente con agua y consultar a un médico. El líquido que sale de la batería puede provocar lesiones y quemaduras.

3.5 SEGURIDAD PERSONAL

- Mientras usa la herramienta, manténgase concentrado, no se distraiga, use el sentido común. No utilice la herramienta si está demasiado cansado o bajo la influencia de medicamentos, drogas, alcohol u otras sustancias.
- Un momento de distracción puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice el equipo de protección personal indicado en este manual para reducir el riesgo de lesiones personales (guantes, gafas, visor, zapatos o botas adecuados, casco).
- Llevar la herramienta con el dedo en el gatillo puede causar peligro de operación accidental.
- Retire todas las llaves y herramientas de reparación antes de encender el interruptor. Una llave conectada a piezas móviles puede provocar lesiones personales.
- No te desequilibres. Mantener el correcto equilibrio del cuerpo en cada situación. Esto permite un mejor control de la herramienta en caso de situaciones inesperadas.
- Úselo con ropa adecuada. No lo use con ropa holgada o joyas. Mantenga la ropa, guantes y cabello alejados de las piezas móviles para evitar que se enreden.

4. INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

4.1 INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA TIJERAS ELÉCTRICAS

- Mantenga a los transeúntes y otras personas a una distancia mínima de seguridad de 1,5 m, no mueva la herramienta mientras la cadena esté en movimiento. Mantenga cada parte de su cuerpo al menos a 15 cm de distancia de la cadena. El uso cuidadoso de la herramienta puede evitar lesiones.
- Manejar la herramienta solo cuando la cadena es interrumpida. Proteger la cadena durante almacenamiento a reducir el riesgo de lesión.
- Tome la motosierra únicamente como se describe arriba porque durante el uso la cadena puede entrar en contacto con cables eléctricos y causar una descarga eléctrica si sus manos entran en contacto con partes metálicas.

4.2 OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Use ropa adecuada, use zapatos de seguridad con suela antideslizante.



Use guantes protectores.



Use gafas protectoras.

- No use ropa holgada ni joyas que puedan enredarse en las piezas móviles.
- Mantenga la atención durante el trabajo, no se distraiga, use el sentido común mientras usa la herramienta. No utilice la herramienta si está excesivamente cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol u otras sustancias.
- No utilice la tijera eléctrica en caso de lluvia.
- La herramienta está diseñada para podar ramas, no la use en maderas duras u otros objetos.
- No intente desbloquear la cuchilla cuando con el interruptor en posición de encendido, el caso de bloqueo es necesario apagar el interruptor y manipularla para desbloquearla.

- Compruebe que no haya objetos ocultos y cables entre las ramas antes de iniciar la poda.
- Durante el uso, sujete la herramienta firmemente con una mano y mantenga la hoja a una distancia de al menos 15 cm de la otra mano y del resto del cuerpo.
- No utilice la herramienta cerca de líquidos o gases inflamables para evitar el riesgo de incendio o explosiones.
- El desgaste de la hoja debe ser controlado y verificado diariamente y de forma regular, deberá afilar y lubricar la hoja diariamente. Las hojas en mal estado o mal afiladas sobrecargan la herramienta. El daño resultante del uso con cuchillas en mal estado no está cubierto por la garantía.
- No intente reparar la herramienta usted mismo, lleve siempre la herramienta a los centros de servicio técnico en caso de avería o reparación. Todas las operaciones de reparación y mantenimiento no descritas en este manual deben ser realizadas por el servicio técnico.

4.3 INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS CON BATERÍA

- El cargador está diseñado para uso en interiores. Las operaciones de carga deberán realizarse en el interior.
- Retire la batería antes de limpiar el cargador para evitar daños y riesgo de descarga eléctrica.
- No exponga la batería al sol ni a luz brillante. No lo ponga en contacto con superficies calientes. Podría hacer que la batería explote.
- Deje que la batería se enfríe por completo antes de comenzar a cargar.
- No desmonte ni dañe la batería para evitar lesiones personales.

4.4 USO CORRECTO DEL CARGADOR

- Utilice el cargador de baterías únicamente con baterías recargables. De lo contrario podría provocar incendios y explosiones. Utilice únicamente el cargador de batería original.
- Compruebe siempre el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. Si está dañado, solicite reparación o reemplazo al centro de servicio. No utilice cargadores dañados. No intente reparar cargadores de baterías dañados para mantener la herramienta segura.

- Compruebe que el voltaje del cargador coincida con el de la batería, de lo contrario podría provocar lesiones personales.
- Mantenga el cargador limpio, alejado de ambientes húmedos y lluvia. No utilice el cargador al aire libre: la suciedad y el agua pueden causar daños al cargador y lesiones personales.
- El cargador está diseñado para usarse con baterías originales; de lo contrario, puede provocar riesgo de incendio o explosión.
- No utilice cargadores dañados para reducir el riesgo de lesiones.
- No utilice el cargador sobre superficies inflamables (por ejemplo, papel).
- La batería no está completamente cargada en el primer uso; debe cargarse durante 3/4 horas antes del primer uso.
- El tiempo de carga normal es de 3/4 horas, no cargues la batería por mucho tiempo para evitar dañarla.
- Supervise el tiempo de carga mediante el indicador LED (luz roja en carga, luz verde al final de la carga).

4.5 ATENCIÓN (RIESGOS RESIDUALES)

Utilice la herramienta cuidadosamente para evitar los siguientes riesgos:

- Cortes y heridas causadas por aristas afiladas
- El uso por largos períodos de tiempo o en posiciones incorrectas puede causarle daños.

¡Atención!



El dispositivo puede producir ondas electromagnéticas e interferir con los dispositivos electro-médicos. Se recomienda consultar a un médico antes de utilizar esta herramienta junto a equipos electro-médicos.



¡Atención!

No toque la cuchilla cuando la batería esté conectada a la herramienta.
Mantenga una distancia mínima de 15cm entre la hoja y cada parte de su cuerpo.
Mantenga a los transeúntes y a otras personas a una distancia mínima de 1,5 m.

Medidas de sonido y vibraciones:

Nivel de presión sonora: < 70 dB (A)

Vibración máxima durante el uso: < 2,5 m/s²

5. USO CONFORME AL PREVISTO

La herramienta está diseñada para el uso exclusivo de poda en agricultura y arboricultura. Un uso diferente al indicado puede dañar la herramienta y causar peligros o lesiones.

La herramienta está diseñada para ser usada por adultos, no lo use en caso de lluvia o para trabajar en plantas o arbustos húmedos. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de este manual.



Compruebe la correcta tensión y afilado de la cadena antes de utilizar la herramienta.

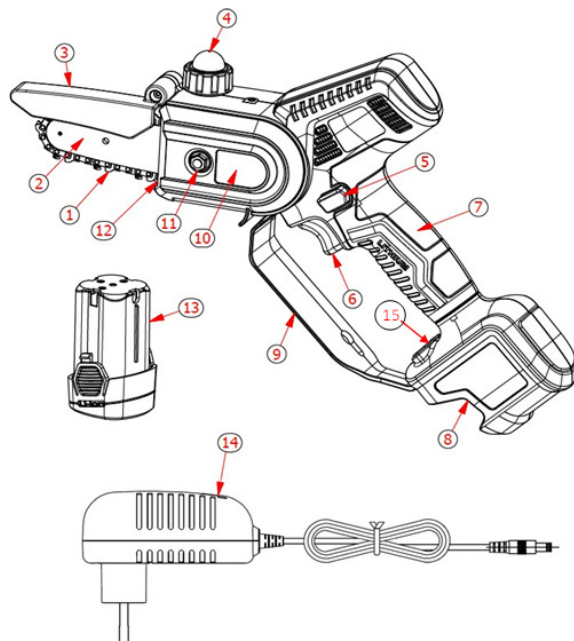
Los daños causados por el uso de una cadena no afilada y/o mal tensada no están cubiertos por la garantía.

6. DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

La herramienta es adecuada para podar ramas y cortar árboles de pequeño diámetro. El mango ergonómico permite trabajar con seguridad. Se recomienda cumplir con las advertencias contenidas en este manual de usuario.

En caso de peligro o mal funcionamiento suelte el gatillo, la cadena se detendrá para evitar daños o lesiones.

7. PARTES DE LA HERRAMIENTA



1	Cadena	9	Protección manos
2	Espada	10	Tapa cadena y piñón
3	Protección de la cadena	11	Tornillo fijación tapa cadena
4	Tapón de aceite	12	Tornillo ajuste tensión cadena
5	Gatillo de seguridad	13	Batería
6	Gatillo accionador	14	Cargador
8	Alojamiento de la batería	15	Pulsador encendido

8. LISTA DE COMPONENTES

Abra cuidadosamente el embalaje y compruebe la presencia de los componentes enumerados a continuación:

- Motosierra
- 1 batería
- Cargador de batería
- Caja de herramientas
- Cubierta de espada
- Manual de usuario

9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS		
KVS 5100		
1	Dimensiones máximas de corte	80mm
2	Velocidad de la cadena	11m/s
3	Longitud de la barra	9,0cm – 5"
4	Cadena	1/4 x 1,1 - 32 eslabones
5	Ajuste de tensión de cadena	Manual
6	Lubricación	Manual
8	Motor	Sin escobillas
9	Tensión nominal	CC 14,4V
10	Potencia nominal	300 vatios
11	Dimensiones de la motosierra	40x20x7cm
12	Peso sin batería	1,2 kilogramos
13	Peso con batería	1,44 kilos
Batería (iones de litio)		
1	Capacidad	2,5Ah
2	Tensión	14,4V
3	Fuerza	36,0 Wh
4	Peso de la batería	0,24kg
Cargador		
1	Tensión de alimentación	100-240 VCA, 50-60 Hz
2	Tensión de salida	CC16,8V
3	Corriente de carga	1,4A
4	clase de protección	II
5	Tiempo de carga	3 horas

10. RECARGA DE LA BATERÍA



No exponga la batería a temperaturas extremas ni golpee con o contra ningún objeto. La fuga o pérdida del electrolito interior así con el incendio o explosión puede causar lesiones graves. Desconecte la batería de la herramienta antes de empezar a cargar.



Asegúrese de que la batería está seca y limpia antes de comenzar a recargar.

- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de usarla la primera vez.
- La batería no está completamente cargada al comprarla, recárguela durante 2,5 horas antes de usarla por primera vez.
- Recargue la batería cuando el indicador LED de la batería esté parpadeando en color rojo.
- No recargue la batería por más de 5 horas, no descargue completamente la batería para evitar reducir su vida útil.
- La batería debe ser sustituida si la duración se vuelve insuficiente. Utilice únicamente las baterías originales suministradas por el fabricante.
- Respete las instrucciones de seguridad y medio ambiente durante cada fase.

10.1 PROCEDIMIENTO DE CARGA DE LA BATERÍA

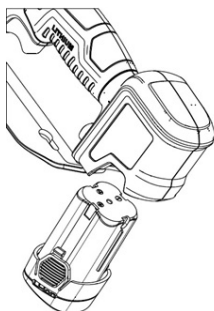
- Recargue en un ambiente cerrado a una temperatura entre + 10°C y 22°C.
- Asegúrese de que el interruptor de la batería esté en la posición de apagado antes de empezar a cargar.
- Conecte correctamente el cargador de baterías a su conexión.
- Asegúrese de utiliza el cargador adecuado a la batería antes de empezar a cargar.
- El LED rojo del cargador de baterías indica que la carga está en curso, el LED verde indica que la batería está completamente cargada. El tiempo medio de la carga es 2,5h.
- Desconecte el conector del cargador de batería al finalizar la carga.
- Asegúrese de que la batería se recarga por lo menos cada 3 meses durante los períodos de almacenaje.

11. CONDICIONES DE USO

- Mantenga la temperatura entre 10 °C y 45 °C durante la fase de carga y entre 0 °C y 45 °C durante el uso.
- Mantenga la temperatura de la herramienta entre 0 °C y 60 °C durante su uso.
- No lo utilice en un entorno explosivo o cerca de materiales o líquidos inflamables.
- No lo utilice en tiempo de lluvia o sobre ramas mojadas.

12. MONTAJE Y PUESTA EN MARCHA INICIAL

La motosierra está lista para usar, antes de insertar la batería verifique los siguientes puntos:



- Compruebe que la motosierra y las baterías estén limpias y secas.
- Compruebe la tensión de la cadena. Si es demasiado lento o tenso, actúe como se especifica en el párrafo 16.4.
- Llene el tanque de aceite como se especifica en el párrafo 16.5.
- Compruebe que las dos tuercas de bloqueo estén correctamente atornilladas.
- Comprobar que el muelle del cubrecadena

13. PROCEDIMIENTO INICIAL DE TRABAJO



Use guantes y ropa adecuados antes de utilizar la herramienta. Compruébela antes de iniciar el trabajo y compruebe que el interruptor principal funciona correctamente. Las tijeras deben parar cuando se suelta el gatillo. No utilice las tijeras si el interruptor está funcionando incorrectamente. Compruebe que la tensión de la batería coincida con la potencia de la herramienta.



El motor se detiene al soltar el gatillo, pero la cadena seguirá moviéndose por inercia durante unos segundos. No toque la cadena mientras está en movimiento para evitar riesgo de lesiones o heridas.

- Sostenga la sierra firmemente.
- Asegúrese de que la cadena y la barra no estén en contacto con ningún objeto.
- Presione el botón de seguridad con el pulgar para desbloquear el gatillo.
- Presione el gatillo hasta el fondo y la máquina arranca.
- No exceda las dimensiones de corte para proteger la sierra y la batería de posibles daños.
- No cortar ramas de dimensiones superiores a las indicadas en las especificaciones técnicas.
- Suelte el gatillo si la cadena está bloqueada, el motor se para.

**ATENCIÓN**

No fuerce la cuchilla hacia los lados para evitar dañar el filo de la hoja. Compruebe la frecuencia de funcionamiento de la hoja para comprobar las condiciones de trabajo correctas de la misma.

14. PROCEDIMIENTO DE USO

Use ropa adecuada para el trabajo, botas con suela antideslizante.



Use guantes protectores.



Use gafas protectoras.



Peligro de amputación y heridas graves.

¡Advertencia!

En determinadas situaciones, la cadena y el mango podrían alcanzar altas temperaturas. Se recomienda manipular la motosierra con cuidado y utilizando guantes protectores.

¡Advertencia!

Si la rama a cortar está bajo tensión, la barra podría atascarse y el usuario perderá el control de la sierra, provocando lesiones graves.

Por lo tanto, primero haga un corte de aligeramiento (1) en el lado de presión (A), luego un corte transversal (2) en el lado de tracción (B).

- Mantenga siempre la motosierra a máxima velocidad.
- No corte usando el extremo de la barra.
- Mantenga la barra vertical.

- Compruebe constantemente que la lubricación esté funcionando correctamente. Mientras mueve la motosierra de una rama a otra, suelte el gatillo para detener la cadena.
- Mientras utiliza la herramienta, mantenga todas las demás partes del cuerpo a una distancia mínima de 15 cm de la cadena.
- Mantener a los transeúntes y otras personas a una distancia mínima de 1,5 m.
- No utilice la herramienta bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
- Después del uso, retire la batería de la motosierra.

**ATENCIÓN**

En caso de dificultad de corte, revise la carga de la batería y el correcto afilado de la cadena.

15. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Las herramientas averiadas deben ser reparadas por el servicio técnico autorizado. Usar solo piezas originales, esto asegurará el funcionamiento correcto de la herramienta.



Apague la batería y desconecte la herramienta antes de revisar, reparar o limpiarla para evitar que pueda ponerse en marcha accidentalmente y provocar lesiones o cortes.

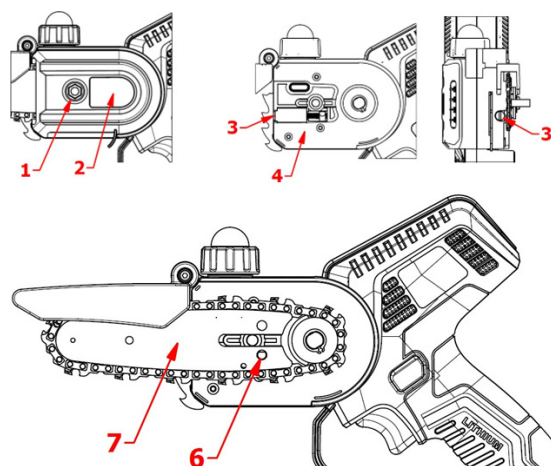


Use guantes protectores antes de manipular la hoja.

- Antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza, retire la batería de la motosierra. El arranque accidental puede causar lesiones graves.
- Los controles frecuentes de la herramienta la harán segura y confiable.
- Mantenga limpios el mango y los dispositivos de ventilación del motor; utilice un paño para limpiar la herramienta. No utilice
- Detergentes para limpiar la herramienta y evitar dañar las superficies.
- Limpiar el cuerpo de la motosierra con un paño húmedo.
- Retire la tapa protectora del piñón.
- Limpiar la zona alrededor del piñón y el cuerpo con un paño húmedo.

15.1 MANTENIMIENTO

El mantenimiento general, la limpieza, la lubricación y el reemplazo de la cadena y/o barra requieren el desmontaje y montaje de la motosierra.



15.2 DESMONTAJE DE CADENA Y ESPADA

- Desconecta la batería de la motosierra.
- Utilice la llave Allen suministrada para desenroscar la tuerca de bloqueo (1) y quitar la cubierta (2)
- Desatornille en sentido antihorario el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena (3) para aflojar la tensión.
- Retire la cadena y la espada (7)

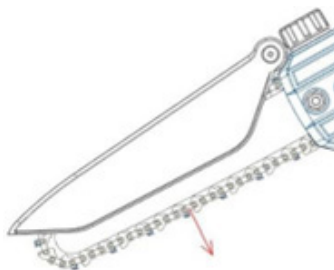
15.3 MONTAJE DE CADENA Y ESPADA

- Desconecta la batería de la motosierra.
- Ajuste el tornillo de ajuste de tensión (3), coloque la barra (7) en el cuerpo de la motosierra (4) e inserte la columna de fijación de la placa guía (5) en el orificio de fijación (6) en la barra (7).
- Inserte la cadena en la ranura de la barra.
- Monte la cubierta del piñón (2) y apriete la tuerca de bloqueo (1).

15.4 TENSIÓN DE LA CADENA

Al utilizar la motosierra, la cadena se sobrecalienta y podría estirarse. Si es necesario, ajuste la tensión de la cadena como se indica a continuación.

- Desconecta la batería de la motosierra.
- Utilice la llave Allen suministrada para aflojar ligeramente la tuerca de bloqueo (1).
- Desatornille (para disminuir la tensión) o atornille (para aumentar la tensión) el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena (3).
- Ayudándose con los guantes protectores, tira de la cadena hacia abajo y comprueba que los eslabones guía de la cadena aún quedan visibles a la mitad de la altura en la parte inferior de la barra.



- Si los eslabones guía son completamente visibles al tirar de la cadena hacia abajo, o si no son visibles en absoluto, significa que la tensión es incorrecta.
- Repita el ajuste.
- Apriete las dos contratuercas □.

¡Advertencia!

El desmontaje del piñón de la cadena no debe ser realizado por el usuario, sino por un centro de servicio especializado.

Si el piñón de la cadena está dañado, no utilice la motosierra y llévela a un centro de servicio especializado.

15.5 LUBRICACIÓN DE LA CADENA

La motosierra está equipada con un depósito de aceite con bomba integrada para mantener la cadena lubricada y fresca.

Para llenar el tanque de aceite, siga las instrucciones.

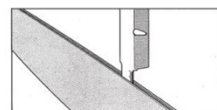
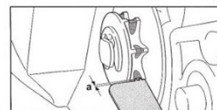
- Desconecta la batería de la motosierra.
- Coloque la motosierra en posición horizontal con el tapón de aceite hacia arriba.
- Limpiar el tapón de aceite, el depósito y el entorno circundante con un paño húmedo.
- Desenrosque el tapón de aceite y retírelo.
- Llene el depósito hasta el nivel adecuado y evite que se desborde.
- Usar ACEITE UNIVERSAL BIODEGRADABLE PARA BARRAS Y CADENAS DE MOTOSIERRAS.
- Enrosque firmemente el tapón de aceite.
- La cadena se lubrica presionando la bomba situada en el tapón del depósito.
- Cada vez que se llene el depósito, presionar la bomba en el tapón 2 o 3 veces para asegurar que el aceite sale por la cadena.
- Durante el uso, comprobar que siempre haya aceite en la cadena y presionar la bomba en el tapón según sea necesario.
- Controle constantemente el nivel de aceite en el tanque y rellénelo si es necesario.

Verificar la correcta lubricación:

- Presione la bomba sobre la tapa 2 o 3 veces.
- Encienda la motosierra.
- Presione el interruptor de seguridad y luego el gatillo para activar la motosierra.
- Compruebe que el aceite salga como se muestra a continuación.

15.6 LUBRICACIÓN DE LA CADENA

- Desconecta la batería de la motosierra.
- Utilice la llave Allen suministrada para desenroscar la tuerca de bloqueo □ y retire la cubierta □.
- Retire la cadena y la barra.



- Mida la profundidad de la ranura de la cadena usando un medidor de profundidad.
- Si la profundidad de la ranura supera los 0,5 mm, no utilice la motosierra y comuníquese con el centro de servicio para reemplazar el piñón de la cadena.
- Mida la profundidad del piñón de la ranura de la cadena utilizando un calibre de profundidad.
- Si la profundidad es inferior a 1,1 mm, si la barra está dañada o la ranura está deformada, reemplace la barra para evitar dañar la cadena y la motosierra.

16. ALMACENAMIENTO

Lo más importante que debe tener en cuenta antes de almacenar las baterías de ión-litio de su KV280 es asegurarse de que las baterías estén completamente cargadas y extraídas de la tijera. El almacenamiento de la batería durante largos períodos de tiempo con poca o ninguna carga dañará su batería y anulará su garantía.

- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada.
- Evite guardar el dispositivo en ambientes extremadamente calurosos o fríos.
- Si el dispositivo no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, extraiga la batería de la tijera antes de almacenarla.
- Las baterías y los cargadores deben colocarse en un lugar seguro para evitar la entrada de calor, polvo y humedad, y comprobar que el interruptor esté apagado.
- La batería debe almacenarse en un ambiente seco en los siguientes rangos de temperatura:

Menos de 1 mes	-20°C	~	+60°C
Menos de 6 meses	-10°C	~	+35°C
Más de 6 meses	0°C	~	+30°C

- La batería debe mantenerse a una distancia de al menos 1,5 m de las posibles sustancias inflamables.
- Para un buen mantenimiento de la batería, recárguela completamente antes de guardarla.
- Cuando no esté en uso, cargue la batería al menos una vez al mes.

17. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Retire la batería del dispositivo y recicle el equipo, las baterías, los accesorios y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



No desmonte la herramienta ni la tire en la basura doméstica.

Lleve la herramienta a un centro de eliminación de residuos.

Las partes metálicas y plásticas pueden ser recicladas.



No desmonte la batería ni la deseche con la basura doméstica, no la queme, no la sumerja en agua. En caso de fuga de gas o líquido, la batería puede causar daños al medio ambiente y a la salud.

Antes de manipular la batería, descárguela completamente, se recomienda cubrir los polos con cinta adhesiva para evitar cortocircuitos. Nunca desmonte la batería.

Deseche las baterías cumpliendo las normas locales. La batería debe llevarse a un centro de recogida de residuos y desecharse de acuerdo con el respeto al medio ambiente. Para obtener información detallada, consulte las oficinas locales de eliminación de desechos o a nuestro servicio técnico.

No tire a los residuos domésticos las ramas podadas, elimine los restos de la poda conforme a la regulación local.

18. RECAMBIOS

El fabricante puede suministrar repuestos originales de alta calidad:

- Baterías
- Cargadores de batería
- Cadenas

Contáctenos en caso de necesidad.

19. GARANTÍA

La garantía cubre 12 meses para uso profesional y 24 meses para el uso no profesional. La garantía cubre las piezas mecánicas, incluyendo la batería, el cargador, el motor y el mecanismo de transmisión. La garantía pierde validez en los siguientes casos:

- Uso anormal de la herramienta o no conforme al previsto.
- Mantenimiento no realizado correctamente o como se describe en este manual.
- Modificaciones de la herramienta o uso de piezas no originales.
- Roturas o daños accidentales incluidos los causados por error en el uso.
- Daños causados por reparaciones o manipulación efectuadas por personal no autorizado.
- Daños causados por eventos o causas naturales.
- Falta de carga y mantenimiento de la batería y resto de elementos.
- Los componentes sujetos a desgastes durante su uso normal (ejemplo: cadena, barra, engranajes, motor, interruptor, gomas, batería, etc.)

La Garantía de Kamikaze es válida solo para productos que dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra, hayan sido registrados a través de nuestra página web. Para más información puede escribir a: info@gruposanz.es



Active la garantía de su nueva herramienta eléctrica a través de nuestra página web: www.gruposanz.es/activacion-garantia

20. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Es necesario que la herramienta únicamente la repare personal cualificado de nuestros centros de servicio técnico, utilizando únicamente piezas originales como repuestos. Esto asegurará la durabilidad y la seguridad de la herramienta.

Problema	Causa posible	Solución
La motosierra no funciona.	Batería baja	Carga la batería
	Batería desconectada	Conecte la batería
	Mal funcionamiento del interruptor	Enviar al servicio técnico
	Conexiones internas flojas	Enviar al servicio técnico
Operación intermitente.	Mal funcionamiento del interruptor	
	cadena arruinada	
	Mala lubricación	Lubricar y comprobar la lubricación
Cadena y espada calientes.	barra dañada	reemplazar la barra
	No hay lubricación, fricción excesiva de la cadena.	Lubricar y comprobar la lubricación
Poco rendimiento corte.	cadena en mal estado	Reemplace la cadena
	El resultado del corte es pobre.	Lea atentamente el manual del usuario.
	La batería no está completamente cargada.	Carga la batería
	El conector del cargador no está insertado correctamente en la batería.	Inserte el conector correctamente
	El cargador no está correctamente conectado a la toma de corriente.	Conéctalo correctamente
La batería no se carga estando conectada.	Contactos de batería sucios	Limpiar los contactos
	Batería dañada	Reemplace la batería
	Cargador de batería dañado	Reemplace el cargador de batería
	Batería inválida.	Reemplazar la batería.
	El cargador de batería no es válido.	Reemplace el cargador de batería.

22. DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

ESP	<p>La compañía</p> <p>Sanz Hermanos Valencia S.L.</p> <p>Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia, España</p>	CE										
<p>Declara que la maquina</p>												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Descripción:</td> <td>Motosierras eléctricas</td> </tr> <tr> <td>Tipo:</td> <td>KAMIKAZE</td> </tr> <tr> <td>Modelo:</td> <td>KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000</td> </tr> <tr> <td>Año de construcción:</td> <td>2024</td> </tr> </table>			Descripción:	Motosierras eléctricas	Tipo:	KAMIKAZE	Modelo:	KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000	Año de construcción:	2024		
Descripción:	Motosierras eléctricas											
Tipo:	KAMIKAZE											
Modelo:	KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000											
Año de construcción:	2024											
<p>ESTÁ EN CONFORMIDAD CON EL REGLAMENTO DE ARMONIZACIÓN COMUNITARIO PERTINENTE:</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td>DIRECTIVA 2006/42/CE</td> <td>Directiva de maquinaria</td> </tr> <tr> <td>DIRECTIVA 2014/30/UE</td> <td>Compatibilidad electromagnética</td> </tr> <tr> <td>DIRECTIVA 2014/35/UE</td> <td>Directiva de bajo voltaje</td> </tr> </table>			DIRECTIVA 2006/42/CE	Directiva de maquinaria	DIRECTIVA 2014/30/UE	Compatibilidad electromagnética	DIRECTIVA 2014/35/UE	Directiva de bajo voltaje				
DIRECTIVA 2006/42/CE	Directiva de maquinaria											
DIRECTIVA 2014/30/UE	Compatibilidad electromagnética											
DIRECTIVA 2014/35/UE	Directiva de bajo voltaje											
<p>Referencia a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a otras especificaciones técnicas para el cual se declara la conformidad:</p>												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">UNI EN ISO 12100:2010</td> <td>EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011</td> </tr> <tr> <td>EN 55014-1:2017</td> <td>EN 60335-1 / A1 agosto 2019</td> </tr> <tr> <td>EN 55014-2:2015</td> <td>EN 60335-2-29 / A11: 2018</td> </tr> <tr> <td>EN 61000-3-2:2019</td> <td>EN 62233:2008</td> </tr> <tr> <td>EN 61000-3-3 / A1 agosto 2019</td> <td>EN 62133:2013</td> </tr> </table>			UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011	EN 55014-1:2017	EN 60335-1 / A1 agosto 2019	EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29 / A11: 2018	EN 61000-3-2:2019	EN 62233:2008	EN 61000-3-3 / A1 agosto 2019	EN 62133:2013
UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011											
EN 55014-1:2017	EN 60335-1 / A1 agosto 2019											
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29 / A11: 2018											
EN 61000-3-2:2019	EN 62233:2008											
EN 61000-3-3 / A1 agosto 2019	EN 62133:2013											
<p>Persona autorizada para configurar la documentación técnica:</p>												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Nombre:</td> <td>José Juan Sanz</td> </tr> <tr> <td>Residencia:</td> <td>Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (España)</td> </tr> </table>			Nombre:	José Juan Sanz	Residencia:	Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (España)						
Nombre:	José Juan Sanz											
Residencia:	Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (España)											
<p>Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.</p> <p>15 Julio, 2024</p>												
<p>El representante legal:</p> <p>José Juan Sanz</p> 												

INDEX**Pag.**

1. Note of Safety	30
2. Safety Symbols	31
3. General Safety Instruction for Power Tools	33
4. Special Safety Instruction	36
5. Purpose	39
6. Function Description	39
7. Summary	41
8. Included items	41
9. Specification	42
10. Charging the Battery	43
11. Working environment	43
12. Assemble Battery	44
13. Operation start procedure	45
14. Cutting	49
15. Maintenance and cleaning	50
16. Storage	50
17. Tool indications and warning signals	51
18. Waste Disposal and Environmental Protection	51
19. Spare Parts	52
20. Warranty	52
21. Trouble Shooting	53
22. CE Declaration of conformity	53

1. NOTE OF SAFETY

Before first using the machine, please read this instruction manual carefully, for your own safety and for the safety of others.

Keep the manual in a safe place and pass it on to any subsequent owner to ensure that the information therein is available at any times.

2. SAFETY SYMBOLS

This part includes safety indications for using the machine.

2.1 SYMBOLS IN MANUAL



Warning symbol.



Risk of cutting and severe injuries.



Instruction symbol.



Read through the instruction manual carefully.



Wear protective gloves.



Wear eye protection.



Wear protective shoes with non-slip soles.



Do not use the pruning shear in the rain or wet hedge or branch.



Do not place with domestic waste.

2.2 SYMBOLS ON BATTERY



Li-ion battery. Don't dispose with household waste.



Don't dispose the battery in fire where it will explode.



Don't disassemble the battery.



The battery can be recharged and recycled. Discarded batteries should be recycled in an environmentally friendly way.

2.3 SYMBOLS ON CHARGER



Warnings.



Only use the charger indoor.



Insulation Class II.



Electrical equipment cannot be disposed to domestic waste.

3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS



Warning! Read all safety directions and instructions. Omissions in the compliance with safety directions and instructions can cause electric shock and fire and/or severe injuries.

Retain all safety directions and instructions for future use. The term "Power Tools" used in the safety instructions refers to mains-operated power tools (with power cord) and battery-operated power tools (without power cord).

3.1 WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and light. Cluttered or dark areas will cause accidents.
- Do not operate power tools in explosive and flammable atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of power tool.

3.2 ELECTRICAL SAFETY FOR BATTERY CHARGER

- Power tool plug must match the outlet. Never modify the plug in anyway. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electrical shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool out-doors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3.3 NOTICE OF USING THE TOOLS

- Don't over load the tool, select suitable tool to work make you safe and high efficiency.
- Don't use the tool if the switch doesn't work properly. Tool should be repaired if the switch doesn't work.
- Disconnect the tool from battery or power source before adjusting, repair, replace or storage the tool. This will avoid injuries due to unexpected start of the tool.
- Store the tool away from the children, don't put tool to non-training person operate.
- Maintain tools. Always check tool, moving parts, any damage parts are all can cause injury, the correct maintenance of the tool can avoid injury.
- Keep blade sharp and clean. Sharp and clean blade can be easily controlled and not jams.
- Read manual before using the tool, select suitable tools and right accessories to avoid injury.

3.4 NOTICE USING CORDLESS TOOL

- Ensure that the switch is in OFF position before connecting the battery. Insert battery and connect tool at switch in ON position will cause damage to the battery and risk of injuries.
- Use only the charger specified by the manufacturer. Use of other charger can damage the battery and cause risk of fire.

- The tool is only designed for original battery. Using other battery to match the tool can cause damage and risk of injuries.
- Battery should be stored away from metal parts, like clip, coin, key, nail, screw or other small metal parts. Short circuit the battery will cause fire.
- Inappropriate usage will cause leakage of liquid. If your body is splashed by the liquid, please flush by clean water. Must see a doctor if liquid touches eyes. Liquid of battery will canker or burn.

3.5 PERSONAL SAFETY

- Keep alert, watch what you are doing and use common sense while shifting the power tool. Do not operate the power tool when you are tired, or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating the power tool may cause serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear goggles. Safety equipment, such as dust mask, anti-skid safety shoes, hard hat, hearing protection and other devices used for appropriate conditions will reduce personal injury.
- Avoid accidental start. Make sure that the switch is in the OFF position when connecting the power supply and/or the battery pack, taking up or moving the tool. Carrying power tool with your finger on the switch or plugging in power tool that have the switch ON, may cause danger.
- Remove all adjustment keys or wrenches before the power tool is switched ON. A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may cause personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all time. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or wear jewelry. Keep clothes, gloves and hair away from moving parts, because of loose clothing, jewellery or long hair may be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of chip and dust collection facilities, please ensure that they are connected well and used properly. Use of these devices may reduce the hazards caused by chip or dust.

4. SPECIAL SAFETY INSTRUCTION

4.1 PRUNING SHEAR SPECIAL SAFETY INSTRUCTION

- Keep anybody away at least 1.5m from the blade, don't move cutting parts at blade working.
- Keep any part of your body away from the blade at least 15cm.
- Carefully operate the equipment can avoid injury.
- Move the tool at blade not moving. Protection guard is must at storage the tool. Protect blade to reduce damage.

4.2 OTHER SAFETY INSTRUCTION



Wear suitable work clothes such as boots with non-slip soles, sturdy long trousers, gloves and goggles.



Wear protection gloves.



Wear eye protection.

- Do not wear long flowing clothing or jewelry, as moving parts may catch this.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the tool. Do not use a power tool when you are tired or under the effect of drugs, alcohol or medicines.
- Don't use the pruning shear in the rain.
- The appliance is designed for trimming hedges or branches. Do not use to cut twigs, hard wood or other objects.
- Do not attempt to dislodge a blocked/trapped blade before switching the tool off.
- Before start with the trimming check the hedge or branch for hidden objects such as wire etc.

- When operating the tool hold it firmly with one hand, and keep the blade at least at 15cm from the other hand and other parts of the body.
- Do not use the tool in the proximity of flammable liquids or gasses. Fire and explosion risk exists in the event of a short circuit
- The blades have to be checked for wear in regular intervals and reshape ended. Blunt blades will overload the machine. Resulting damages are not covered by warranty.
- Do not attempt to repair the tool your-self, bring the tool to our Service Center in case of need. All works, which are not described in this manual, may only be performed by our Service-Centre.

4.3 SPECIAL SAFETY INSTRUCTION FOR BATTERY TOOL

- Make sure the battery switch is in "OFF" position before insert battery. The equipment can be damaged if inserting the battery at switch on.
- Charger design for use only indoor. Charging operations have to be performed indoor.
- Disconnect power before to clean the charger to avoid damage and risk of electrical shock.
- Don't expose battery in strong light. Don't put battery on hot surface. It can cause battery explosion.
- Fully cold battery before charging.
- Don't disassemble the battery, don't damage battery, in order to avoid injury.

4.4 USE CHARGER CORRECTLY

- Charger only use on rechargeable battery. If not it can cause fire or explode. Use original charger to keep safety.
- Always check charger, wire and plug before use. If damaged, please move to Customer Assistance Service to repair.
- Don't use damaged charger, don't repair by yourself, this will keep the tool safe.
- Check voltage of charger match the battery value, if not may injury yourself.

- Disconnect the charger before switch on/off tool with connected battery and equipment.
- Keep charger clean, away from drippy or rain environment. Don't use the charger outdoor, dirt or water can cause injury.
- The charger is designed for original battery only. Otherwise may be cause damage or fire.
- Avoid damaged charger will reduce injury.
- Don't use chargers on tinder surface (e.g. paper or dry goods).
- The battery is not fully charged when you buy it, you must charge 2,5hours before first use the tool. Connect the battery to charger before power on.
- Normal charging time is 2,5hours, don't charge the battery for too long time, it will damage the battery. Make sure charging at indicate just 1 LED light, this will ensure at battery life.

4.5 CAUTION (RESIDUAL RISK)

Keep use the tool carefully avoid risk as below:

- Cutting or injuries due to sharp edges
- Long times operate or irrationally use the tool will damage your body.



Warning!

The equipment will bring electromagnetism; it can interfere with some medical device in body. It is suggested to ask for doctor before the usage of the tool by at the same time with medical devices.



Warning!

Don't touch blade when the battery is connected to the tool. Keep a minimum distance of 15cm between the blades and any part of your body. Keep other people at a minimum distance of 1.5m.

Sound and vibration measurements:

Sound pressure level: < 70 dB(A)

Total vibration value: < 2.5 m/s²

5. PURPOSE

The device design only uses for cutting hedge, brush, and branch. Other not suitable work may be damage tool and yourself.

The equipment design for adult use, don't use in rain or damp brush. Vendor is not responsible for any damage due to not following the instructions in this manual.



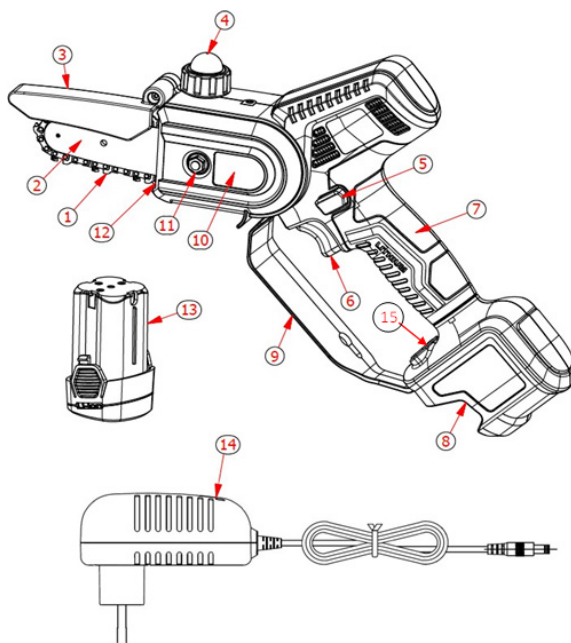
Check chain sharpening before to use the tool. Chain should be sharp before to use. Damages due to use of a blunt blade are not covered by warranty.

6. FUNCTION DESCRIPTION

The tool is made in special class steel. Strong blades, light design to easy operation with single hand. The blade can be very close to branch, cutting softly, not damaging plant.

In case of any abnormal operation, just loose trigger, blade will open to maximum position to reduce damage.

6. PARTS OF THE TOOL



1	Chain	9	Hand protection
2	Bar	10	Chain and pinion cover
3	Chain protection	11	Chain cover fixing screw
4	Oil tank cap	12	Chain tension adjustment screw
5	Security trigger	13	Battery
6	Trigger actuator	14	Charger
8	Battery compartment	15	ON/OFF button

8. LIST OF COMPONENTS

Carefully open the packaging and check for the presence of the components listed below:

- Chainsaw
- 1 battery
- Battery charger
- Toolbox
- Bar cover
- User's Manual

7. SUMMARY

TECHNICAL SPECIFICATIONS		
KVS 5100		
1	Maximum cutting dimensions	80mm
2	Chain speed	11m/s
3	Bar length	9,0cm – 5"
4	Chain	1/4 x 1,1 - 32 links
5	Chain tension adjustment	Manual
6	Lubrication	Manual
8	Motor	Brushless
9	Nominal voltage	CC 14,4V
10	Nominal power	300 watts
11	Chainsaw dimensions	40x20x7cm
12	Weight without battery	1,2 kg
13	Weight with battery	1,44 kg
Battery (lithium-ion)		
1	Capacity	2,5Ah
2	Voltage	14,4V
3	Power/h	36,0 Wh
4	Battery weight	0,24kg
Charger		
1	Supply voltage	100-240 VCA, 50-60 Hz
2	Output voltage	CC16,8V
3	Charging current	1,4A
4	Protection class	II
5	Charging time	3 hours

10. CHARGING THE BATTERY



Don't dispose battery under high temperature or vibration environment to avoid liquid leakage hurt body.
Disconnect the battery from tool before charging.



Always make sure the battery is dry and clean before charging.

- Make sure the battery is fully charged before first time using.
- The battery is not fully charged when you buy, you must charge 2.5 hours before using first time.
- Re-charging battery when indicator shows a blinking light.
- Do not charge batteries over 5 hours, don't use up completely otherwise battery life will be reduced.
- Need to replace battery if battery running time is not enough. Users can only use the original equipment manufactured by the customer center (OEM) battery pack.
- Keep safety rules and environment protection information in mind all the time.

10.1 BATTERY CHARGING PROCEDURE

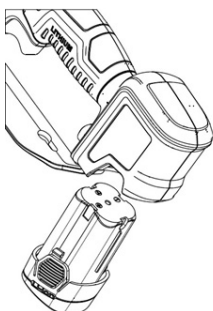
- Charge at temperature of + 10°C ~ + 22°C indoor.
- Make sure the switch at "OFF" position before charging.
- Connect adaptor of charger with battery correctly.
- Make sure specifications on battery and adapter matched before charging.
- Red LED light on the charger indicates the battery is charging, green LED light indicates fully charged, average charging time is about 2.5 hours.
- Pull out connector from power and battery after fully charged.
- Please make sure the battery charged at least once every three months when the battery is not using.

11. WORKING ENVIRONMENT

- Keep temperature of environment at 0°C ~ 45°C when charging battery, -10°C ~ +60°C when battery is working.
- Keep tool at temperature of -5°C ~ 30°C when working
- Do not use in explosive atmosphere or near flammable substances or gases.
- Do not use in case of rain or on wet branches

12. ASSEMBLE BATTERY

Please check that the chainsaw, wires and batteries are clean and dry, and then follow the steps below to assemble:



- Check that the chain saw and batteries are clean and dry.
- Check the chain tension. If it is too slow or too tight, act as specified in paragraph 16.4.
- Fill the oil tank as specified in paragraph 16.5.
- Check that the two lock nuts are correctly screwed on.
- Check that the chain guard spring is tightened correctly.

13. OPERATION START PROCEDURE



Wear suitable gloves and clothing before using the tool. Check it before starting work and make sure that the main switch is working properly. The scissors must stop when the trigger is released. Do not use the scissors if the switch is malfunctioning. Check that the battery voltage matches the power of the tool.



The motor stops when the trigger is released, but the chain will continue to move by inertia for a few seconds. Do not touch the chain while it is moving to avoid risk of injury or injury.

- Hold the saw firmly.
- Make sure the chain and bar are not in contact with any objects.
- Press the safety button with your thumb to unlock the trigger.
- Press the trigger all the way and the machine starts.
- Do not exceed cutting dimensions to protect the saw and battery from possible damage.
- Do not cut branches larger than those indicated in the technical specifications.
- Release the trigger if the chain is locked, the motor stops.

**CAUTION**

Don't sway the pruner from the left to right in order not to damage the edge of blade during the resume process of blade. Check the working frequency of the blade in order to verify the good working condition.

14. CUTTING

Wear suitable work clothes such as boots with non-slip soles, sturdy long trousers, gloves and goggles.



Wear protection gloves.



Wear eye protection.



Risk of cutting and severe injuries.

Warning!

In certain situations, the chain and handle could reach high temperatures. It is recommended to handle the chainsaw with care and using protective gloves.

Warning!

If the branch to be cut is under tension, the bar could get stuck and the user You will lose control of the saw, causing serious injury.

Therefore, first make a lightening cut (1) on the pressure side (A), then a cross section (2) on the traction side (B).

- Always keep the chainsaw at maximum speed.
- Do not cut using the end of the bar.
- Keep the bar vertical.

**CAUTION**

Please check battery charge level or chain sharpening when cutting is difficult or not smooth.

15. MAINTENANCE & CLEANING



Damaged tools must be repaired by the service authorized technician. Use only original parts, this will ensure the correct operation of the tool.



Turn off the battery and unplug the tool before checking, servicing or cleaning it to prevent it from being accidentally started and causing injury or cuts.

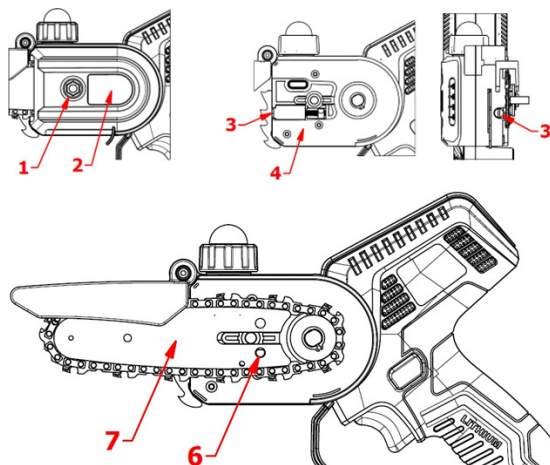


Wear protective gloves before handling the chainsaw

- Before any maintenance or cleaning operation, remove the battery of the chainsaw. Accidental starting may cause serious injury.
- Frequent checks of the tool will make it safe and reliable.
- Keep the handle and motor ventilation devices clean;
- Use a cloth to clean the tool.
- Do not use detergents to clean the tool and avoid damaging surfaces.
- Clean the body of the chainsaw with a damp cloth.
- Remove the protective cap from the pinion.
- Clean the area around the pinion and body with a damp cloth.

15.1 SHARPENING

El mantenimiento general, la limpieza, la lubricación y el reemplazo de la cadena y/o barra requieren el desmontaje y montaje de la motosierra.



15.2 DISASSEMBLY OF CHAIN AND BAR

- Desconecta la batería de la motosierra.
- Utilice la llave Allen suministrada para desenroscar la tuerca de bloqueo (1) y quitar la cubierta (2)
- Desatornille en sentido antihorario el tornillo de ajuste de la tensión de la cadena (3) para aflojar la tensión.
- Retire la cadena y la espada (7)

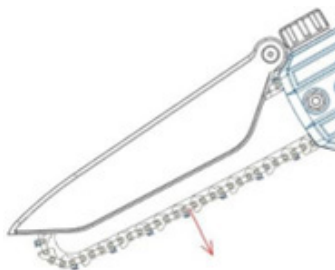
15.3 MONTAJE DE CADENA Y ESPADA

- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Adjust the tension adjustment screw (3), place the bar (7) on the body of the chainsaw (4) and insert the guide plate fixing column (5) into the fixing hole (6) in the bar (7).
- Insert the chain into the bar slot.
- Install the pinion cover (2) and tighten the lock nut (1).

15.4 CHAIN TENSION

When using the chainsaw, the chain overheats and could stretch. If necessary, adjust the chain tension as follows.

- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Use the supplied Allen wrench to slightly loosen the locking nut (1).
- Unscrew (to decrease tension) or screw in (to increase tension) the chain tension adjustment screw (3).
- Using your protective gloves, pull the chain down and check that the chain guide links are still visible halfway up the bottom of the bar.



- If the guide links are completely visible when you pull the chain down, or if they are not visible at all, it means that the tension is incorrect.
- Repeat the adjustment.
- Tighten the two locknuts (1).

Warning!

The disassembly of the chain sprocket should not be carried out by the user, but by a specialized service center.

If the chain sprocket is damaged, do not use the chainsaw and take it to a specialized service center.

15.5 CHAIN LUBRICATION

The chainsaw is equipped with an oil tank with integrated pump to keep the chain lubricated and cool.

To fill the oil tank, follow the instructions.

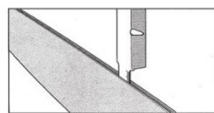
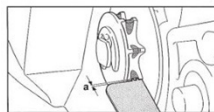
- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Place the chainsaw horizontally with the oil cap facing up.
- Clean the oil cap, tank and surrounding area with a damp cloth.
- Unscrew the oil plug and remove it.
- Fill the tank to the proper level and avoid overflowing.
- Use UNIVERSAL BIODEGRADABLE OIL FOR CHAINSAW BARS AND CHAINS.
- Screw the oil cap on tightly.
- The chain is lubricated by pressing the pump located on the tank cap.
- Each time the tank is filled, press the pump on the cap 2 or 3 times to ensure that the oil comes out through the chain.
- During use, check that there is always oil in the chain and press the pump into the plug as necessary.
- Constantly monitor the oil level in the tank and refill if necessary.

Check correct lubrication:

- Press the pump on the lid 2 or 3 times.
- Turn on the chainsaw.
- Press the safety switch and then the trigger to activate the chainsaw.
- Check that the oil comes out as shown below.

15.6 CHAIN LUBRICATION

- Disconnect the battery from the chainsaw.
- Use the supplied Allen wrench to unscrew the locking nut (1) and remove the cover (2).
- Remove the chain and bar.



16. PRUNER STORAGE

The most important thing to keep in mind before storing your pruner's lithium ion batteries, is to make sure that the batteries are fully charged up and the power switch off. Storing your battery pack for long extended periods of time with little or no charge will damage your battery and void your warranty.

- Ensure that the battery is fully charge.
- Make sure that the battery pack is switched off.
- Avoid storing the device in extremely hot or cold environments.
- If the device will not be used for a long time, disconnect the battery before storing it.
- Batteries and chargers must be placed in a secure location prevent heat, dust and moisture from entering and check that the switch is off.
- Batteries should be stored in a dry environment.

Recommended storage temperatures:

Storage less than 1 month	-20°C	~	+60°C
Storage less than 6 month	-10°C	~	+35°C
Storage over 6 months	0°C	~	+30°C

- The battery and flammable matter must be kept at least 5-feet apart.
- In order to ensure the service life of the equipment and to prevent its degradation, it must be stored with enough battery power.
- When not in use, charge the battery at least once every 6 months.
- Do not turn on the power switch while storing.

17. WASTE AND ENVIRONMENT PROTECTION

Move battery from equipment; recycle battery, tool, accessory and package to kind of waster.



The equipment is not part of household waste.



Send the equipment to a recycling center. The metal and plastic in the equipment can be recycled after be screened. For detailed information, please contact the Service Center.



Li-ion

Do not discard the battery in household waste, fire (danger of explosion) or water. In case of the leakage of toxic gas or liquid, damaged battery may cause potential environmental and personal health risk.

Before discarding the battery, please use up electricity. It is recommended to stick the two poles with adhesive tape to prevent short circuit. Do not open the battery.

Dispose the battery according to local regulations. The battery shall be sent to a battery recycling station for environmental-friendly recycling. For detailed information, please consult your local waste management agency or our service center.

Dispose the pruned branches in the designated stacks. Don't dispose them with household waste.

18. SPARE PARTS

The manufacturer can supply high-quality original spare parts:

- Batteries
- Battery chargers
- Chains

Contact us if necessary.

19. WARRANTY

24 months warranty for private users and 12 months warranty for professional users. It covers core parts, including Li-battery, charger, motor and transmission mechanism. Following conditions invalidate the warranty:

- Any abnormal operation.
- Tool not maintained as per the Maintenance Instruction.
- Tool modifications.
- Any damages even if made by mistake.
- Damaged after amateurish repairing.
- Nature caused damages.
- Battery not recharged with the requested frequency.
- Components subjected to wear (such as blades) during normal operation are not covered by warranty.

The Kamikaze Guarantee is valid only for products that have been registered through our website within 30 days of the date of purchase. For more information, contact us through this mail: info@gruposanz.es



Activate the guarantee of your new electric tool through our website:

www.gruposanz.es/en/warranty-activation

20. TROUBLE SHOOTING AND REPAIR

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical parts for replacement. This will ensure the safety of the power tool.

Problem	Possible cause	Solution
The chainsaw doesn't work	Low battery	Charge the battery
	Battery disconnected	Connect the battery
	Switch malfunction	Send to technical service
	Loose internal connections	Send to technical service
Intermittent operation	Switch malfunction	
	ruined chain	
	Poor lubrication	Lubricate and check lubrication
Cadena y espada calientes	damaged bar	replace the bar
	No lubrication, excessive chain friction.	Lubricate and check lubrication
Poor cutting performance	chain in bad condition	Replace the chain
	The cutting result is poor.	Please read the user manual carefully.
	The battery is not fully charged.	Charge the battery
	The charger connector is not inserted correctly into the battery.	Insert the connector correctly
	The charger is not properly connected to the power outlet.	Connect it correctly
The battery does not charge while connected	Dirty battery contacts	Clean contacts
	Damaged battery	Replace the battery
	Damaged battery charger	Replace the battery charger
	Invalid battery.	Replace the battery.
	The battery charger is invalid.	Replace the battery charger.

21. CE DECLARATION OF CONFORMITY

ENG	<p>The Company</p> <p>Sanz Hermanos Valencia S.L.</p> <p>Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)</p> <p>DECLARES THAT THE MACHINE</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Description:</td> <td>Electric chainsaws</td> </tr> <tr> <td>Type:</td> <td>KAMIKAZE</td> </tr> <tr> <td>Model:</td> <td>KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000</td> </tr> <tr> <td>Year of construction:</td> <td>2024</td> </tr> </table> <p>IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT COMMUNITY HARMONISATION REGULATION:</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">DIRECTIVE 2006/42/CE</td> <td>Machinery Directive</td> </tr> <tr> <td>DIRECTIVE 2014/30/UE</td> <td>Electromagnetic Compatibility</td> </tr> <tr> <td>DIRECTIVE 2014/35/UE</td> <td>Low Voltage Directive</td> </tr> </table> <p>Reference to the relevant harmonized standards used or references to other technical specifications for which conformity is declared:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">UNI EN ISO 12100:2010</td> <td>EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011</td> </tr> <tr> <td>EN 55014-1:2017</td> <td>EN 60335-1 / A1 August 2019</td> </tr> <tr> <td>EN 55014-2:2015</td> <td>EN 60335-2-29 / A11: 2018</td> </tr> <tr> <td>EN 61000-3-2:2019</td> <td>EN 62233:2008</td> </tr> <tr> <td>EN 61000-3-3 / A1 August 2019</td> <td>EN 62133:2013</td> </tr> </table> <p>Authorized person to set up the technical documentation:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">NAME:</td> <td>Jose Juan Sanz</td> </tr> <tr> <td>RESIDENCE:</td> <td>Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)</td> </tr> </table> <p>This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</p> <p>July 15, 2024</p> <p style="text-align: right;">The legal representative:</p> <p style="text-align: right;">Jose Juan Sanz</p> <div style="text-align: right;">  </div>	Description:	Electric chainsaws	Type:	KAMIKAZE	Model:	KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000	Year of construction:	2024	DIRECTIVE 2006/42/CE	Machinery Directive	DIRECTIVE 2014/30/UE	Electromagnetic Compatibility	DIRECTIVE 2014/35/UE	Low Voltage Directive	UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011	EN 55014-1:2017	EN 60335-1 / A1 August 2019	EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29 / A11: 2018	EN 61000-3-2:2019	EN 62233:2008	EN 61000-3-3 / A1 August 2019	EN 62133:2013	NAME:	Jose Juan Sanz	RESIDENCE:	Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)
Description:	Electric chainsaws																												
Type:	KAMIKAZE																												
Model:	KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000																												
Year of construction:	2024																												
DIRECTIVE 2006/42/CE	Machinery Directive																												
DIRECTIVE 2014/30/UE	Electromagnetic Compatibility																												
DIRECTIVE 2014/35/UE	Low Voltage Directive																												
UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011																												
EN 55014-1:2017	EN 60335-1 / A1 August 2019																												
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29 / A11: 2018																												
EN 61000-3-2:2019	EN 62233:2008																												
EN 61000-3-3 / A1 August 2019	EN 62133:2013																												
NAME:	Jose Juan Sanz																												
RESIDENCE:	Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)																												

INDEX**Pag.**

1. Note de sécurité.....	54
2. Symboles de sécurité.....	55
3. Consignes générales de sécurité	
4. pour outils électriques.....	57
5. Consignes de sécurité spéciales.....	60
6. Usage	63
7. Description de la fonction.....	63
8. Résumé	64
9. Éléments inclus	64
10. Spécification	65
11. Charger la batterie	65
12. Environnement de travail.....	66
13. Assembler la batterie.....	67
14. Procédure de démarrage de l'opération.....	67
15. Coupe	68
16. Entretien et nettoyage	69
17. Stockage	73
18. Indications d'outils et signaux d'avertis- sement	74
19. Élimination des déchets et protection de l'environnement.....	75
20. Des pièces de rechange.....	76
21. Garantie	77
22. Dépannage	78

1. NOTE DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser la machine pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions, pour votre propre sécurité et celle des autres.

Conservez le manuel dans un endroit sûr et transmettez-le à tout propriétaire ultérieur afin de garantir que les informations qu'il contient sont disponibles à tout moment.

2. SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Cette partie comprend des indications de sécurité pour l'utilisation de la machine.

2.1 SYMBOLES DANS LE MANUEL



Symbole d'avertissement.



Risque de coupure et de blessures graves.



Symbole d'instructions.



Lisez attentivement le manuel d'instructions.



Portez des gants de protection.



Portez des lunettes de protection.



Portez des chaussures de protection à semelles antidérapantes.



N'utilisez pas le sècheur sous la pluie ou sous une haie ou une branche mouillée.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

2.2 SYMBOLES SUR LA BATTERIE



Batterie Li-ion. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.



Ne jetez pas la batterie au feu où elle exploserait.



Ne démontez pas la batterie.



La batterie peut être rechargée et recyclée. Les batteries mises au rebut doivent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement.

2.3 SYMBOLES SUR LE CHARGEUR



Avertissements.



Utilisez le chargeur uniquement à l'intérieur.



Classe d'isolation II.



Les équipements électriques ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères.

3. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



Avertissement! Lisez toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et instructions de sécurité peut provoquer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes et instructions de sécurité pour une utilisation future. Le terme « Outils électriques » utilisé dans les consignes de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec cordon d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

3.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et lumineuse. Les zones encombrées ou sombres provoqueront des accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives et inflammables, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Éloignez les enfants et les spectateurs lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

3.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE POUR CHARGEUR DE BATTERIE

- La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de toute façon. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3.3 AVIS D'UTILISATION DES OUTILS

- Ne surchargez pas l'outil, sélectionnez l'outil approprié pour travailler en toute sécurité et avec une efficacité élevée.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. L'outil doit être réparé si l'interrupteur ne fonctionne pas.
- Débranchez l'outil de la batterie ou de la source d'alimentation avant de régler, réparer, remplacer ou ranger l'outil. Cela évitera les blessures dues à un démarrage inattendu de l'outil.
- Rangez l'outil hors de portée des enfants, ne le laissez pas utiliser par une personne non formée.
- Entretien des outils. Vérifiez toujours l'outil, les pièces mobiles, toute pièce endommagée peut toutes causer des blessures, un entretien correct de l'outil peut éviter des blessures.
- Gardez la lame tranchante et propre. La lame tranchante et propre peut être facilement contrôlée et ne se coince pas.
- Lisez le manuel avant d'utiliser l'outil, sélectionnez les outils appropriés et les bons accessoires pour éviter les blessures.

3.4 AVIS SUR L'UTILISATION D'UN OUTIL SANS FIL

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de connecter la batterie. Insérer la batterie et connecter l'outil à l'interrupteur en position ON entraînera des dommages à la batterie et un risque de blessures.
- Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager la batterie et entraîner un risque d'incendie.

- L'outil est uniquement conçu pour la batterie d'origine. L'utilisation d'une autre batterie correspondant à l'outil peut provoquer des dommages et des risques de blessures.
- La batterie doit être rangée à l'écart des pièces métalliques, comme un clip, une pièce de monnaie, une clé, un clou, une vis ou d'autres petites pièces métalliques. Un court-circuit de la batterie provoquerait un incendie.
- Une utilisation inappropriée entraînera une fuite de liquide. Si votre corps est éclaboussé par le liquide, veuillez rincer à l'eau claire. Il faut consulter un médecin si le liquide touche les yeux. Le liquide de la batterie risque de se chancrer ou de brûler.

3.5 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous déplacez l'outil électrique. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut provoquer des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes. Les équipements de sécurité, tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de sécurité, les protections auditives et autres dispositifs utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les blessures corporelles.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF lorsque vous connectez l'alimentation électrique et/ou la batterie, lorsque vous prenez ou déplacez l'outil. Transporter un outil électrique avec votre doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est allumé peut présenter un danger.
- Retirez toutes les clés de réglage ou clés avant d'allumer l'outil électrique. Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
- N'allez pas trop loin. Gardez une bonne position et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les vêtements, les gants et les cheveux éloignés des pièces mobiles, car des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs pourraient être happés par les pièces mobiles.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

4.1 CONSIGNES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ DU SÉCATEUR

- Éloignez toute personne d'au moins 1,5 m de la lame, ne déplacez pas les pièces coupantes pendant le travail de la lame.
- Gardez toute partie de votre corps éloignée de la lame d'au moins 15 cm.
- Utiliser l'équipement avec précaution peut éviter les blessures.
- Déplacez l'outil lorsque la lame ne bouge pas. Une protection est indispensable lors du stockage de l'outil. Protégez la lame pour réduire les dommages.

4.2 AUTRE CONSIGNE DE SÉCURITÉ



Portez des vêtements de travail adaptés, tels que des bottes à semelles antidérapantes, des pantalons longs résistants, des gants et des lunettes.



Portez des gants de protection.



Portez des lunettes de protection.

- Ne portez pas de vêtements longs et fluides ni de bijoux, car les pièces mobiles pourraient les attraper.
- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez pas le sécateur sous la pluie.
- L'appareil est conçu pour tailler des haies ou des branches. Ne pas utiliser pour couper des brindilles, du bois dur ou d'autres objets.
- N'essayez pas de déloger une lame bloquée/coincée avant d'éteindre l'outil.

- Avant de commencer la taille, vérifiez la haie ou la branche pour déceler des objets cachés tels que du fil de fer, etc.
- Lorsque vous utilisez l'outil, tenez-le fermement d'une main et maintenez la lame à au moins 15 cm de l'autre main et des autres parties du corps.
- N'utilisez pas l'outil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. Un risque d'incendie et d'explosion existe en cas de court-circuit
- L'usure des lames doit être vérifiée à intervalles réguliers et leur remodelage terminé. Les lames émoussées surchargeront la machine. Les dommages qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie.
- N'essayez pas de réparer l'outil vous-même, apportez-le à notre centre de service en cas de besoin. Tous les travaux qui ne sont pas décrits dans ce manuel peuvent être effectués uniquement par notre centre de service.

4.3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR LES OUTILS À BATTERIE

- Assurez-vous que l'interrupteur de la batterie est en position « OFF » avant d'insérer la batterie. L'équipement peut être endommagé si la batterie est insérée au moment de la mise sous tension.
- Conception du chargeur pour une utilisation uniquement en intérieur. Les opérations de recharge doivent être effectuées à l'intérieur.
- Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le chargeur pour éviter les dommages et les risques de choc électrique.
- N'exposez pas la batterie à une lumière intense. Ne placez pas la batterie sur une surface chaude. Cela peut provoquer une explosion de la batterie.
- Batterie complètement froide avant de la charger.
- Ne démontez pas la batterie, n'endommagez pas la batterie, afin d'éviter les blessures.

4.4 UTILISER CORRECTEMENT LE CHARGEUR

- Le chargeur n'est utilisé que sur une batterie rechargeable. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Utilisez le chargeur d'origine pour assurer la sécurité.
- Vérifiez toujours le chargeur, le fil et la fiche avant utilisation. En cas de dommage, veuillez vous adresser au service d'assistance client pour réparer.
- N'utilisez pas de chargeur endommagé, ne réparez pas vous-même, cela garantira la sécurité de l'outil.

- Débranchez le chargeur avant d'allumer/éteindre l'outil avec la batterie et l'équipement connectés.
- Gardez le chargeur propre, à l'abri des gouttes ou de la pluie. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur, la saleté ou l'eau peuvent provoquer des blessures.
- Le chargeur est conçu uniquement pour la batterie d'origine. Sinon, cela pourrait provoquer des dommages ou un incendie.
- Éviter le chargeur endommagé réduira les blessures.
- N'utilisez pas de chargeurs sur une surface en bois (par exemple du papier ou des produits secs).
- La batterie n'est pas complètement chargée lorsque vous l'achetez, vous devez la charger 2,5 heures avant la première utilisation de l'outil. Connectez la batterie au chargeur avant la mise sous tension.

4.5 ATTENTION (RISQUE RÉSIDUEL)

Continuez à utiliser l'outil avec précaution pour éviter les risques comme ci-dessous :

- Coupures ou blessures dues à des arêtes vives
- Une utilisation prolongée ou une utilisation irrationnelle de l'outil endommagera votre corps.



Avertissement!

L'équipement apportera de l'électromagnétisme ; cela peut interférer avec certains dispositifs médicaux présents dans le corps. Il est suggéré de consulter un médecin avant d'utiliser l'outil en même temps que des dispositifs médicaux.



Avertissement!

Ne touchez pas la lame lorsque la batterie est connectée à l'outil. Gardez une distance minimale de 15 cm entre les lames et toute partie de votre corps. Gardez les autres personnes à une distance minimale de 1,5 m.

Mesures sonores et vibratoires :
Niveau de pression sonore : < 70 dB(A)
Valeur de vibration totale : < 2,5 m/s²

5. USAGE

La conception de l'appareil n'est utilisée que pour couper les haies, les broussailles et les branches.

D'autres travaux non appropriés peuvent endommager l'outil et vous-même.

L'équipement est conçu pour un usage adulte, ne pas utiliser sous la pluie ou dans des brosses humides. Le vendeur n'est pas responsable de tout dommage dû au non-respect des instructions de ce manuel.



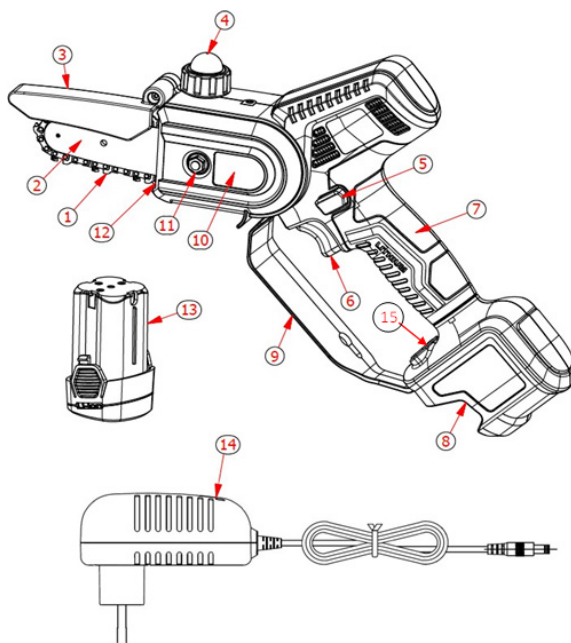
Vérifiez l'affûtage de la chaîne avant d'utiliser l'outil. La chaîne doit être affûtée avant utilisation. Les dommages dus à l'utilisation d'une lame émoussée ne sont pas couverts par la garantie.

6. DESCRIPTION DE LA FONCTION

L'outil est fabriqué en acier de classe spéciale. Lames solides, conception légère pour une utilisation facile d'une seule main. La lame peut être très proche de la branche, coupant doucement sans endommager la plante.

En cas de fonctionnement anormal, il suffit de desserrer la gâchette, la lame s'ouvrira à la position maximale pour réduire les dommages.

6. PARTIES DE L'OUTIL



1	Chaîne	9	Protection des mains
2	Barre	10	Cache chaîne et pignon
3	Protection de chaîne	11	Vis de fixation du couvre-chaîne
4	Bouchon de réservoir d'huile	12	Vis de réglage tension de chaîne
5	Déclencheur de sécurité	13	Batterie
6	Actionneur à gâchette	14	Chargeur
8	Compartiment batterie	15	Bouton marche/arrêt

8. LISTE DES COMPOSANTS

Ouvrez soigneusement l'emballage et vérifiez la présence des composants listés ci-dessous :

- Tronçonneuse
- 1 batterie
- Chargeur de batterie
- Boîte à outils
- Couverture de barre
- Manuel d'utilisation

7. RÉSUMÉ

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES		
KVS 5100		
1	Dimensions de coupe maximales	80mm
2	Vitesse de la chaîne	11m/s
3	Longueur de la barre	9,0cm – 5"
4	Chaîne	1/4 x 1,1 - 32 links
5	Tension de la chaîne ajustement	Manual
6	Lubrification	Manual
8	Moteur	Brushless
9	Tension nominale	CC 14,4V
10	Puissance nominale	300 watts
11	Dimensions de la tronçonneuse	40x20x7cm
12	Poids sans batterie	1,2 kg
13	Poids avec batterie	1,44 kg
Batterie (lithium-ion)		
1	Capacité	2,5Ah
2	Tension	14,4V
3	Puissance/h	36,0 Wh
4	Poids de la batterie	0,24kg
Chargeur		
1	Tension d'alimentation	100-240 VCA, 50-60 Hz
2	Tension de sortie	CC16,8V
3	Courant de charge	1,4A
4	classe de protection	II
5	Temps de charge	3 heures

10. CHARGER LA BATTERIE



Ne jetez pas la batterie dans un environnement à haute température ou vibration pour éviter que les fuites de liquide ne blessent le corps. Débranchez la batterie de l'outil avant de la charger.



Assurez-vous toujours que la batterie est sèche et propre avant de la charger.

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant la première utilisation.
- La batterie n'est pas complètement chargée lors de l'achat, vous devez la charger 2,5 heures avant la première utilisation.
- Rechargez la batterie lorsque l'indicateur affiche une lumière clignotante.
- Ne chargez pas les batteries pendant plus de 5 heures, ne les utilisez pas complètement, sinon la durée de vie de la batterie sera réduite.
- Il faut remplacer la batterie si la durée de fonctionnement de la batterie n'est pas suffisante. Les utilisateurs ne peuvent utiliser que l'équipement d'origine fabriqué par la batterie du centre client (OEM).
- Gardez toujours à l'esprit les règles de sécurité et les informations relatives à la protection de l'environnement.

10.1 PROCÉDURE DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

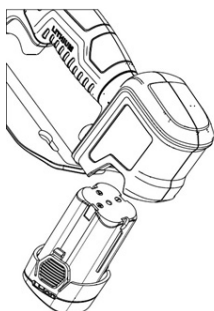
- Chargez à une température de + 10°C ~ + 22°C en intérieur.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position « OFF » avant de charger.
- Connectez correctement l'adaptateur du chargeur à la batterie.
- Assurez-vous que les spécifications de la batterie et de l'adaptateur correspondent avant de charger.
- Le voyant LED rouge sur le chargeur indique que la batterie est en charge, le voyant LED vert indique qu'elle est complètement chargée et le temps de charge moyen est d'environ 2,5 heures.
- Retirez le connecteur de l'alimentation et de la batterie une fois complètement chargé.
- Veuillez vous assurer que la batterie est chargée au moins une fois tous les trois mois lorsque la batterie n'est pas utilisée.

11. WORKING ENVIRONMENT

- Maintenez la température ambiante entre 0 °C et 45 °C lors du chargement de la batterie, entre -10 °C et +60 °C lorsque la batterie fonctionne.
- Gardez l'outil à une température de -5°C ~ 30°C lorsque vous travaillez
- Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive ou à proximité de substances ou de gaz inflammables.
- Ne pas utiliser en cas de pluie ou sur des branches mouillées

12. ASSEMBLER LA BATTERIE

Veuillez vérifier que la tronçonneuse, les fils et les batteries sont propres et secs, puis suivez les étapes ci-dessous pour les assembler :



- Vérifiez que la tronçonneuse et les batteries sont propres et sèches.
- Vérifiez la tension de la chaîne. S'il est trop serré, agir comme spécifié au paragraphe 16.4.
- Remplissez le réservoir d'huile comme spécifié au paragraphe 16.5.
- Vérifiez que les deux contre-écrous sont correctement vissés.
- Vérifiez que le ressort du carter de chaîne est correctement serré.

13. OPERATION START PROCEDURE



Portez des gants et des vêtements appropriés avant d'utiliser l'outil. Vérifiez-le avant de commencer les travaux et assurez-vous que l'interrupteur principal fonctionne correctement. Les ciseaux doivent s'arrêter lorsque la gâchette est relâchée. N'utilisez pas les ciseaux si l'interrupteur fonctionne mal. Vérifiez que la tension de la batterie correspond à la puissance de l'outil.



Le moteur s'arrête lorsque la gâchette est relâchée, mais la chaîne continuera à se déplacer par inertie pendant quelques secondes. Ne touchez pas la chaîne pendant qu'elle est en mouvement pour éviter tout risque de blessure ou de blessure.

- Tenez fermement la scie.
- Assurez-vous que la chaîne et le guide-chaîne ne sont en contact avec aucun objet.
- Appuyez sur le bouton de sécurité avec votre pouce pour déverrouiller la gâchette.
- Appuyez à fond sur la gâchette et la machine démarre.
- Ne dépassez pas les dimensions de coupe pour protéger la scie et la batterie contre d'éventuels dommages.

**PRUDENCE**

NE BALANCEZ PAS LE SÉCATEUR DE GAUCHE À DROITE AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE BORD DE LA LAME LORS DU PROCESSUS DE REPRISE DE LA LAME. VÉRIFIER LA FRÉQUENCE DE TRAVAIL DE LA LAME AFIN DE VÉRIFIER LE BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT.

14. COUPE

Portez des vêtements de travail adaptés, tels que des bottes à semelles antidérapantes, des pantalons longs résistants, des gants et des lunettes.



Portez des gants de protection.



Portez des lunettes de protection.



Risque de coupure et de blessures graves.

Avertissement!

Dans certaines situations, la chaîne et la poignée peuvent atteindre une hauteur élevée.

températures. Il est recommandé de manipuler la tronçonneuse avec précaution et d'utiliser gants de protection.

Avertissement!

Si la branche à couper est sous tension, la barre pourrait se coincer et l'utilisateur

Vous perdrez le contrôle de la scie, provoquant des blessures graves.

- Gardez toujours la tronçonneuse à la vitesse maximale.
- Ne coupez pas en utilisant l'extrémité de la barre.
- Gardez la barre verticale.

**PRUDENCE**

VEUILLEZ VÉRIFIER LE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE OU L'AFFÛTAGE DE LA CHAÎNE LORSQUE LA COUPE EST DIFFICILE OU IRRÉGULIÈRE.

15. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Les outils endommagés doivent être réparés par le service technicien agréé. Utilisez uniquement des pièces d'origine, cela garantira le bon fonctionnement de l'outil.



Éteignez la batterie et débranchez l'outil avant de le vérifier, de l'entretenir ou de le nettoyer pour éviter qu'il ne démarre accidentellement et ne provoque des blessures ou des coupures.

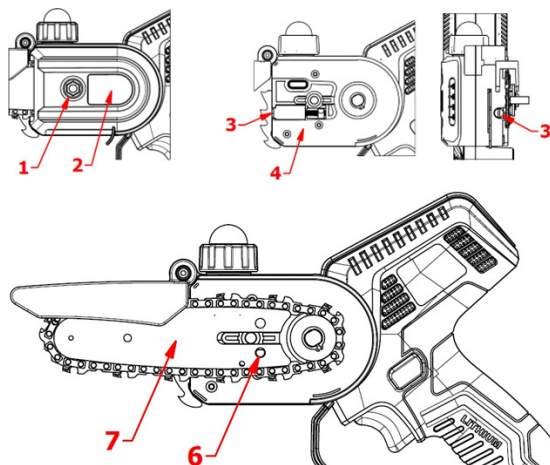


Portez des gants de protection avant de manipuler la tronçonneuse

- Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, retirez la batterie de la tronçonneuse. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures graves.
- Des contrôles fréquents de l'outil le rendront sûr et fiable.
- Garder propres les dispositifs de ventilation de la poignée et du moteur ;
- Utilisez un chiffon pour nettoyer l'outil.
- N'utilisez pas de détergents pour nettoyer l'outil et évitez d'endommager les surfaces.
- Nettoyez le corps de la tronçonneuse avec un chiffon humide.
- Retirez le capuchon de protection du pignon.
- Nettoyez la zone autour du pignon et du corps avec un chiffon humide.

15.1 AFFÛTAGE

L'entretien général, le nettoyage, la lubrification et le remplacement de la chaîne et/ou de la barre nécessitent le démontage et le montage de la moto.



15.2 DÉMONTAGE CHÂÎNE ET BARRE

- Débranchez la batterie de la motosierra.
- Utiliser la clé Allen suministrada pour desenroscar la tuerca de bloqueo (1) et quitter la armoire (2)
- Desatornille en sentido antihorario el tornillo de ajuste de la tensión de la chaîne (3) pour relâcher la tension.
- Retirer la chaîne et l'espada (7)

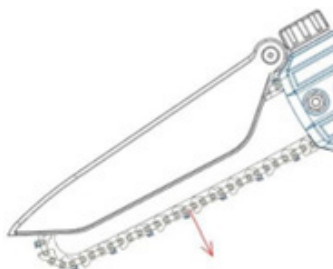
15.3 ASSEMBLAGE DE CHÂÎNE ET D'ÉPÉE

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- Ajustez la vis de réglage de la tension (3), placez la barre (7) sur le corps de la tronçonneuse (4) et insérez la colonne de fixation de la plaque de guidage (5) dans le trou de fixation (6) de la barre (7).
- Insérez la chaîne dans la fente du guide-chaîne.
- Installez le couvercle de pignon (2) et serrez le contre-écrou (1).

15.4 TENSION DE LA CHAÎNE

Lors de l'utilisation de la tronçonneuse, la chaîne surchauffe et pourrait s'étirer. Si nécessaire, réglez la tension de la chaîne comme suit.

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- Utilisez la clé Allen fournie pour desserrer légèrement le contre-écrou (1).
- Dévissez (pour diminuer la tension) ou vissez (pour augmenter la tension) la vis de réglage de la tension de la chaîne (3).
- À l'aide de vos gants de protection, tirez la chaîne vers le bas et vérifiez que les maillons du guide-chaîne sont toujours visibles à mi-hauteur du bas du guide-chaîne.



- Si les maillons de guidage sont complètement visibles lorsque vous tirez la chaîne vers le bas, ou s'ils ne sont pas visibles du tout, cela signifie que la tension est incorrecte.
- Répétez le réglage.
- Serrez les deux contre-écrous (1).

Avertissement!

Le démontage du pignon de chaîne ne doit pas être effectué par l'utilisateur, mais par un centre de service spécialisé.

Si le pignon de chaîne est endommagé, n'utilisez pas la tronçonneuse et confiez-la à un centre de service spécialisé.

15.5 LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE

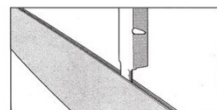
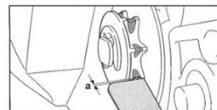
La tronçonneuse est équipée d'un réservoir d'huile avec pompe intégrée pour garder la chaîne lubrifiée et froide.

Pour remplir le réservoir d'huile, suivez les instructions.

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- Placez la tronçonneuse horizontalement avec le bouchon d'huile vers le haut.
- Nettoyez le bouchon d'huile, le réservoir et la zone environnante avec un chiffon humide.
- Dévissez le bouchon d'huile et retirez-le.
- Remplissez le réservoir jusqu'au niveau adéquat et évitez tout débordement.
- Utilisez de l'HUILE BIODÉGRADABLE UNIVERSELLE POUR BARRES ET CHAÎNES DE TRONÇONNEUSE.
- Vissez fermement le bouchon d'huile.
- La chaîne est lubrifiée en appuyant sur la pompe située sur le bouchon du réservoir.
- A chaque remplissage du réservoir, appuyer 2 ou 3 fois sur la pompe sur le bouchon pour garantir que l'huile sorte par la chaîne.
- Pendant l'utilisation, vérifiez qu'il y a toujours de l'huile dans la chaîne et enfoncez la pompe dans le bouchon si nécessaire.
- Surveillez constamment le niveau d'huile dans le réservoir et remplissez-le si nécessaire.
- Vérifiez la bonne lubrification :
- Appuyez 2 ou 3 fois la pompe sur le couvercle.
- Allumez la tronçonneuse.
- Appuyez sur l'interrupteur de sécurité puis sur la gâchette pour activer la tronçonneuse.
- Vérifiez que l'huile sort comme indiqué ci-dessous.

15.6 CHAIN LUBRICATION

- Débranchez la batterie de la tronçonneuse.
- Utilisez la clé Allen fournie pour dévisser le contre-écrou (1) et retirer le couvercle (2).
- Retirez la chaîne et le guide.



16. RANGEMENT DU SÉCATEUR

La chose la plus importante à garder à l'esprit avant de ranger les batteries lithium-ion de votre sècheuse est de vous assurer que les batteries sont complètement chargées et que l'alimentation est éteinte. Stocker votre batterie pendant de longues périodes avec peu ou pas de charge endommagera votre batterie et annulera votre garantie.

- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
- Assurez-vous que la batterie est éteinte.
- Évitez de stocker l'appareil dans des environnements extrêmement chauds ou froids.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez la batterie avant de le ranger.
- Les batteries et les chargeurs doivent être placés dans un endroit sûr pour empêcher la chaleur, la poussière et l'humidité de pénétrer et vérifier que l'interrupteur est éteint.
- Les batteries doivent être stockées dans un environnement sec.

Températures de stockage recommandées :

Stockage inférieur à 1 mois	-20°C	~	+60°C
Stockage moins de 6 mois	-10°C	~	+35°C
Stockage sur 6 mois	0°C	~	+30°C

- La batterie et les matières inflammables doivent être maintenues à au moins 5 pieds l'une de l'autre.
- Afin d'assurer la durée de vie de l'équipement et d'éviter sa dégradation, celui-ci doit être stocké avec suffisamment de batterie.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, chargez la batterie au moins une fois tous les 6 mois.
- N'allumez pas l'interrupteur d'alimentation pendant le stockage.

17. PROTECTION DES DÉCHETS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Retirer la batterie de l'équipement ; recyclez la batterie, l'outil, l'accessoire et l'emballage dans une sorte de déchet.



Le matériel ne fait pas partie des déchets ménagers.



Envoyez l'équipement à une déchetterie. Le métal et le plastique contenus dans l'équipement peuvent être recyclés après avoir été examinés. Pour des informations détaillées, veuillez contacter le centre de service.



Li-ion

Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères, le feu (danger d'explosion) ou l'eau. En cas de fuite de gaz ou de liquide toxique, une batterie endommagée peut entraîner un risque potentiel pour l'environnement et la santé personnelle.

Avant de jeter la batterie, veuillez utiliser de l'électricité. Il est recommandé de coller les deux pôles avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. N'ouvrez pas la batterie.

Jetez la batterie conformément aux réglementations locales. La batterie doit être envoyée à une station de recyclage de batteries pour un recyclage respectueux de l'environnement. Pour des informations détaillées, veuillez consulter votre agence locale de gestion des déchets ou notre centre de service.

Jetez les branches taillées dans les piles désignées. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

18. DES PIÈCES DE RECHANGE

Le fabricant peut fournir des pièces de rechange d'origine de haute qualité :

- Batteries
- Chargeurs de batterie
- Chaînes

Contactez-nous si nécessaire.

19. GARANTIE

24 mois de garantie pour les utilisateurs privés et 12 mois de garantie pour les utilisateurs professionnels. Il couvre les pièces essentielles, notamment la batterie Li, le chargeur, le moteur et le mécanisme de transmission. Les conditions suivantes invalident la garantie :

- Toute opération anormale.
- Outil non entretenu conformément aux instructions de maintenance.
- Modifications d'outils.
- Tout dommage même s'il est causé par erreur.
- Endommagé après une réparation amateur.
- La nature a causé des dégâts.
- Batterie non rechargée à la fréquence demandée.
- Les composants soumis à l'usure (tels que les lames) lors d'un fonctionnement normal ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie Kamikaze est valable uniquement pour les produits enregistrés via notre site Web dans les 30 jours suivant la date d'achat. Pour plus d'informations, contactez-nous via ce mail: info@gruposanz.es



Activez la garantie de votre nouvel outil électrique via notre site internet :

www.gruposanz.es/fr/activation-de-la-garantie

20. DÉPANNAGE ET RÉPARATION

Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces identiques pour le remplacement. Cela garantira la sécurité de l'outil électrique.

Problème	Cause possible	Solution
La tronçonneuse ne fonctionne pas	Batterie faible	Charger la batterie
	Batterie débranchée	Connectez la batterie
	Dysfonctionnement du commutateur	Envoyer au service technique
	Connexions internes desserrées	Envoyer au service technique
Fonctionnement intermittent	Dysfonctionnement du commutateur	
	chaîne en ruine	
	Mauvaise lubrification	Lubrifier et vérifier la lubrification
Chaîne chaude	barre endommagée	remplacer la barre
	Pas de lubrification, friction excessive de la chaîne.	Lubrifier et vérifier la lubrification
Mauvaises performances de coupe	chaîne en mauvais état	Remplacer la chaîne
	Le résultat de la coupe est médiocre.	Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation.
	La batterie n'est pas complètement chargée.	Charger la batterie
	Le connecteur du chargeur n'est pas correctement inséré dans la batterie.	Insérez correctement le connecteur
	Le chargeur n'est pas correctement connecté à la prise de courant.	Connectez-le correctement
La batterie ne se charge pas lorsqu'elle est connectée	Contacts de batterie sales	Nettoyer les contacts
	Batterie endommagée	Remplacer la batterie
	Chargeur de batterie endommagé	Remplacer le chargeur de batterie
	Batterie invalide.	Remplacez la batterie.
	Le chargeur de batterie n'est pas valide.	Remplacez le chargeur de batterie.

21. CE DECLARATION OF CONFORMITY

ENG	<p>The Company</p> <p>Sanz Hermanos Valencia S.L.</p> <p>Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)</p> <p>DECLARES THAT THE MACHINE</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Description:</td> <td>Electric chainsaws</td> </tr> <tr> <td>Type:</td> <td>KAMIKAZE</td> </tr> <tr> <td>Model:</td> <td>KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000</td> </tr> <tr> <td>Year of construction:</td> <td>2024</td> </tr> </table> <p>IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT COMMUNITY HARMONISATION REGULATION:</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">DIRECTIVE 2006/42/CE</td> <td>Machinery Directive</td> </tr> <tr> <td>DIRECTIVE 2014/30/UE</td> <td>Electromagnetic Compatibility</td> </tr> <tr> <td>DIRECTIVE 2014/35/UE</td> <td>Low Voltage Directive</td> </tr> </table> <p>Reference to the relevant harmonized standards used or references to other technical specifications for which conformity is declared:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">UNI EN ISO 12100:2010</td> <td>EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011</td> </tr> <tr> <td>EN 55014-1:2017</td> <td>EN 60335-1 / A1 August 2019</td> </tr> <tr> <td>EN 55014-2:2015</td> <td>EN 60335-2-29 / A11: 2018</td> </tr> <tr> <td>EN 61000-3-2:2019</td> <td>EN 62233:2008</td> </tr> <tr> <td>EN 61000-3-3 / A1 August 2019</td> <td>EN 62133:2013</td> </tr> </table> <p>Authorized person to set up the technical documentation:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">NAME:</td> <td>Jose Juan Sanz</td> </tr> <tr> <td>RESIDENCE:</td> <td>Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)</td> </tr> </table> <p>This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.</p> <p>July 15, 2024</p> <p style="text-align: right;">The legal representative:</p> <p style="text-align: right;">Jose Juan Sanz</p> <div style="text-align: right;">  </div>	Description:	Electric chainsaws	Type:	KAMIKAZE	Model:	KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000	Year of construction:	2024	DIRECTIVE 2006/42/CE	Machinery Directive	DIRECTIVE 2014/30/UE	Electromagnetic Compatibility	DIRECTIVE 2014/35/UE	Low Voltage Directive	UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011	EN 55014-1:2017	EN 60335-1 / A1 August 2019	EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29 / A11: 2018	EN 61000-3-2:2019	EN 62233:2008	EN 61000-3-3 / A1 August 2019	EN 62133:2013	NAME:	Jose Juan Sanz	RESIDENCE:	Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)
Description:	Electric chainsaws																												
Type:	KAMIKAZE																												
Model:	KVS 5100 / 5500 / 6000 / 7000P / 8000																												
Year of construction:	2024																												
DIRECTIVE 2006/42/CE	Machinery Directive																												
DIRECTIVE 2014/30/UE	Electromagnetic Compatibility																												
DIRECTIVE 2014/35/UE	Low Voltage Directive																												
UNI EN ISO 12100:2010	EN 60745-1 / A 11 de enero de 2011																												
EN 55014-1:2017	EN 60335-1 / A1 August 2019																												
EN 55014-2:2015	EN 60335-2-29 / A11: 2018																												
EN 61000-3-2:2019	EN 62233:2008																												
EN 61000-3-3 / A1 August 2019	EN 62133:2013																												
NAME:	Jose Juan Sanz																												
RESIDENCE:	Carretera Benisanó-Olocau S/N, 46181 Benisanó, Valencia (SPAIN)																												



Benisanó, Valencia - SPAIN
www.gruposanz.es - info@gruposanz.es

